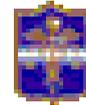




UBA



CIEEM 2015/2016

Lengua – Clase n° 1 – 28 de marzo de 2015

“Cada vez que te sientas extraviada, confusa, pensá en los árboles, recordá su manera de crecer. Recordá que un árbol de gran copa y pocas raíces es derribado por la primera ráfaga de viento, mientras que un árbol con muchas raíces y poca copa a duras penas deja circular la savia. Raíces y copa han de tener la misma medida, vas a estar en las cosas y sobre ellas: sólo así podrás ofrecer sombra y reparo, sólo así, cuando llegue la estación apropiada, podrás cubrirte de flores y de frutos. Y luego, cuando ante vos se abran muchos caminos y no sepas cuál recorrer, no te metas en uno cualquiera al azar: sentate y esperá. Respirá con la confiada profundidad que respiraste el día que viniste al mundo, sin permitir que nada te distraiga: aguardá y aguardá más aún. Quedate quieta, en silencio, y escuchá a tu corazón. Y cuando te hable, levántate y ve donde él te lleve. “

Fragmento traducido de *Donde el corazón te lleve*, de Susana Tamaro

Quienes hacemos este Curso de Ingreso y te recibiremos cada sábado deseamos que puedas asistir a cada una de nuestras clases de lengua con la alegría de pensar que estás en el camino correcto. Nosotros, desde aquí, confiamos plenamente en tu capacidad para recorrerlo exitosamente, según tus deseos. Nada mejor que conocer bien nuestra lengua para traducir en palabras lo que tu corazón sienta...

Muchos éxitos en este 2015 y a redoblar el esfuerzo. ¡Vale la pena!

Y ahora, a trabajar...

❖ **Leé** con atención *La leyenda del Pehuén*.

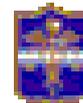
Leyenda del Pehuén

Cuenta la leyenda que desde siempre, Nguenechén¹ hizo crecer al Pehuén² en grandes bosques. Al principio, los nativos, al considerarlo un árbol sagrado, lo veneraban y no comían piñones. Rezaban a su sombra, ofreciéndole regalos: carne, sangre, humo y hasta conversaban con él y le confesaban sus malas acciones. Los frutos los dejaban en el piso sin utilizarlos.

Ocurrió una vez que, durante varios años en toda la comarca hubo gran escasez de alimentos y los nativos pasaban mucha hambre; morían, especialmente, niños y ancianos. Ante esta situación los jóvenes marchaban del lugar en busca de alimentos: bulbos de amancay, hierbas, bayas, raíces y carne de animales silvestres. Pero todos

¹ **Nguenechén** no refiere a un dios al estilo de una religión monoteísta. Para los mapuches, cada uno de los elementos de la naturaleza está provisto de una energía y son igualmente sagrados, inclusive el lenguaje que los nombra (por eso se llama mapudugun o mapuzugun, según la región, porque se considera que no es un idioma simplemente sino que es el habla de la tierra). El conjunto de toda esa energía, esa fuerza, que ellos llaman NEHUÉN es el NGUENECHÉN.

² **Pehuén (Araucaria)** es un árbol típico de esta región. Lo consideraban árbol sagrado y algunas de sus ramas formaban el altar -rehue-, en su rogativa al Nguenechen.



volvían con las manos vacías. Parecía que Dios no escuchaba el clamor de su pueblo y la gente seguía muriendo de hambre.

Pero Nguenechén no los abandonó..., y sucedió que cuando uno de los jóvenes regresaba al lugar, con aflicción por no lograr sustento, encontró en su solitario camino un anciano de larga barba blanca que estaba esperándolo.

-¿Qué buscas hijo? -le preguntó.

-Alimento para mis hermanos de tribu que se mueren de hambre, y por desgracia no he encontrado nada.

-¡Tantos piñones que ves por el piso bajo los pehuenes!, ¿No son comestibles?

-Los frutos del árbol sagrado son venenosos, abuelo -contestó el joven.

Y el anciano de barba blanca lo miró sonriente mientras le dijo con firmeza:

-Hijo, de ahora en adelante los recibiréis como un don de Nguenechén. Hervidlos para que se ablanden, o tostadlos al fuego y tendréis un manjar delicioso. Haced buen acopio, guardadlos en silos subterráneos y tendréis comida todo el invierno.

Dicho esto, el anciano desapareció en la bruma. Y el joven, asombrado, siguió su consejo. Recogió en su manto gran cantidad de piñones y los llevó al cacique de la tribu explicándole lo sucedido. Enseguida se reunieron todos en asamblea, y el jefe contó lo acaecido, hablándoles así: *"Nguenechén bajó a la tierra para ayudarnos. Seguiremos sus consejos y nos alimentaremos con el fruto del árbol sagrado, que sólo a él pertenece."*

Enseguida comieron en abundancia piñones hervidos y tostados, y festejaron el acontecimiento con una gran fiesta. Desde entonces desapareció la escasez y todos los años cosechaban grandes cantidades de piñones que guardaban bajo tierra y se mantenían frescos durante mucho tiempo.

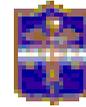
Cada día, al amanecer, con un piñón en la mano o una ramita de Pehuén, los mapuches rezan mirando al cielo en oración elevada a Nguenechén: *"A ti de debemos nuestra vida, y te rogamos a ti, el grande, a ti nuestro padre, que no dejes morir a los pehuenes. Deben propagarse como se propagan nuestros descendientes, cuya vida te pertenece, como te pertenecen los árboles sagrados"*.

❖ **Realizá** estas actividades. Prestá especial atención a las consignas.

1. **Encerrá** entre corchetes la primera oración de la leyenda.
2. **Subrayá en el texto** tres palabras de dos sílabas.
3. **Transcribí** en los renglones que tenés a continuación tres palabras que puedas relacionar con la idea de ÁRBOL.
4. **Explicá con tus propias palabras la última oración.**
5. ¿Por qué te parece que el cuento se titula *Leyenda del Pehuén*? **Respondé** esta pregunta en las siguientes líneas. Considerá en tu respuesta los datos del texto y tu propia interpretación.
6. **Proponé** otros tres títulos que sean coherentes con el texto. Colocalos en este espacio:



UBA



CIEEM 2015/2016

7. **Comentá** por qué creés que el jefe expresa: “*Nguenechén bajó a la tierra para ayudarnos. Seguiremos sus consejos y nos alimentaremos con el fruto del árbol sagrado, que sólo a él pertenece.*”
8. **Describí al pehuén** a partir de los datos de este árbol:
- un árbol típico de la región mapuche
 - hasta 40 metros de altura
 - de forma de pirámide cuando es joven, y más tarde de una enorme sombrilla
 - crecimiento lento
 - ramas arqueadas hacia arriba con hojas duras y punzantes
 - floración unisexual: unos árboles producen el polen y otros dan la piña que es fecundada por el polen llevado por el viento. Una vez madura, cada piña tiene entre 200 y 300 piñones y cada árbol puede madurar unas 30 piñas.
 - piñones muy nutritivos (alimento básico de los mapuche que los consumían cocidos o tostados o como mudai -bebida fermentada- y kofkekura -pan hecho con harina de piñones y amasado sobre una piedra-
 - utilización de la resina que segrega la corteza del árbol como medicina cicatrizante.
 - árbol sagrado para los mapuches y algunas de sus ramas formaban el altar -rehue-, en su rogativa al Nguenechen.





UBA



CIEEM 2015/2016

9. **Reconocé y nombrá** los tres momentos que conforman UNA HISTORIA. Identificá en la leyenda el final y **cambialo**. Tené en cuenta el contenido, la estructura del relato y también las características del tipo textual correspondiente. Recordá que tu producción debe ser un texto coherente y cohesivo.

Las consignas en los trabajos y evaluaciones contienen la clave de lo que tenés que hacer. Por eso, debés prestarles especial atención y pensar qué significado tiene el verbo que las encabeza y cuál es el objetivo de la pregunta que se realiza...

Tarea para la próxima semana

Durante la próxima clase, trabajaremos con el diccionario. No solo te indicamos que traigas tu ejemplar para trabajar en la clase sino también que busques el significado de las siguientes palabras: *compañero*, *amigo*, *sentimiento*, *empatía*, *simpatía*. Finalmente, creá un texto breve en el que aparezcan todas estas palabras.